

1

AD AVVENUTA MATURAZIONE DELL'INTONACO, TOGLIERE LE MASCHERINE DI COPERTURA E I DISTANZIALI INTERNI DI POLISTIROLO. PULIRE ACCURATAMENTE L'INTERNO DEL CASSONETTO.

APRÈS LE SÉCHAGE COMPLET DE L'ENDUIT, RETIRER LES MASQUES DE PROTECTION ET LES ÉCARTEURS DE POSÉ INTERNES DE POLYSTYRÈNE. NETTOYER SOIGNEUSEMENT L'INTÉRIEUR DU CAISSON.

UNA VEZ FRAGUADO EL ENLUCIDO, QUITAR LAS PLACAS DE CIERRE Y LOS SEPARADORES INTERNOS DE POLIESTIRENO. LIMPIAR CUIDADOSAMENTE EL INTERIOR DEL ARMAZÓN.

2

SE NECESSARIO RIPASSARE CON UNA PUNTA $\varnothing 3$ I FORI DI FISSAGGIO PER IL NASELLO GUIDA. FISSARE IL NASELLO GUIDA UTILIZZANDO LE VITI 4,2x9,5. NEL CASO IL CASSONETTO SIA STATO MONTATO SOTTO IL LIVELLO DEL PAVIMENTO FINITO UTILIZZARE GLI SPESSORI IN DOTAZIONE E IN QUESTO CASO LE VITI 4,2x19.

SI NÉCESSAIRE REPASSER À L'AIDE D'UN FORET $\varnothing 3$ LES ORIFICES DE FIXATION DU GUIDE-BAS. FIXER LE GUIDE-BAS AVEC LES VIS 4,2 x 9,5. SI LE CAISSON A ÉTÉ MONTÉ EN DESSOUS DU NIVEAU DU PLANCHER FINI, UTILISER LES CALES D'ÉPAISSEUR FOURNIES ET DANS CE CAS LES VIS 4,2 x 19.

SI ES NECESARIO, REPARAR LOS ORIFICIOS DE FIJACIÓN PARA EL GUIADOR DE SUELO CON UNA BROCA $\varnothing 3$. FIJAR EL GUIADOR DE SUELO UTILIZANDO LOS TORNILLOS 4,2x9,5. SI EL ARMAZÓN SE HA MONTADO POR DEBAJO DEL NIVEL DEL SUELO ACABADO, UTILIZAR LOS ESPESORES SUMINISTRADOS Y EN ESTE CASO LOS TORNILLOS 4,2x19.

3

SPAZZOLINO
BALAIS
CEPILLO

ADATTARE SE NECESSARIO LA MISURA IN ALTEZZA. INSERIRE I MONTANTI (B) BLOCCARLI NELL' APPOSITA LAMELLA COMPLETI DI SPAZZOLINO PARAPOLVERE.

SI NÉCESSAIRE, RÉGLER LA HAUTEUR. INSÉRER LES MONTANTS (B) ET BLOQUER DANS LA LAME PRÉVUE À CET EFFET AVEC LE BALAIS PARE-POUSSIÈRE.

SI ES NECESARIO, ADAPTAR LA MEDIDA EN ALTURA. INTRODUCIR LOS LARGUEROS (B) Y BLOQUEARLOS EN SU LAMA JUNTO CON EL CEPILLO GUARDAPOLVRE.

4

GUARNIZIONE
JOINT
JUNTA

AVVITARE LE STAFFE IN LAMIERA AL MONTANTE (A) PER IL FISSAGGIO AL FALSO TELAIO. INSERIRE LA GUARNIZIONE DI BATTUTA DELLA PORTA. VERIFICARE E TAGLIARE A MISURA IN ALTEZZA DA PAVIMENTO A SOTTOGUIDA.

VISSER LES BRIDES EN TÔLE SUR LE MONTANT (A) POUR LA FIXATION SUR LE CONTRE-CHÂSSIS. INSÉRER LE JOINT DE BUTÉE DE LA PORTE. VÉRIFIER ET COUPER À MESURE LA HAUTEUR, DU PLANCHER AU DESSOUS DU RAIL DE GUIDAGE.

APRETAR LAS BRIDAS DE CHAPA AL LARGUERO (A) PARA SU FIJACIÓN AL FALSO MARCO. INSERTAR LA GUARNICIÓN DE TOPE DE LA PUERTA. COMPROBAR Y CORTAR A MEDIDA EN ALTURA DESDE EL SUELO HASTA DEBAJO DE LA GUÍA.

5

SI CONSIGLIA DI FORARE IL TRAVERSO (D) E FISSARLO AL TRAVERSO (F) TRAMITE UNA VITE.

ON CONSEILLE DE PERCER LA TRAVERSE (D) ET DE LA FIXER À LA TRAVERSE (F) AVEC UNE VISE.

SE RECOMIENDA TALADRAR EL TRAVESAÑO (D) Y FIJARLO AL TRAVESAÑO (F) CON UN TORNILLO.

6

ADATTARE SE NECESSARIO LA MISURA. INTRODURRE I CARRELLI E IL FERMO NELL' APPOSITA ASOLA DEL BINARIO CORRISPONDENTE AL TRAVERSO (F). INSERIRE IL TRAVERSO (D+F) SUL MONTANTE (B) PRECEDENTEMENTE FISSATO. POSIZIONARE IL MONTANTE DI BATTUTA (A) E FISSARLO PROVVISORIAMENTE IN POSIZIONE.

SI NÉCESSAIRE, RÉGLER LA MESURE. INTRODUIRE LES CHARIOTS ET LA BUTÉE DANS LA FENTE PRÉVUE À CET EFFET DU RAIL DE GUIDAGE CORRISPONDANT À LA TRAVERSE (F). INSÉRER LA TRAVERSE (D+F) SUR LE MONTANT (B) PRÉCÉDEMMENT FIXÉ. POSITIONNER LE MONTANT DE BUTÉE (A) ET FIXER PROVISOIEMENT EN POSITION.

SI ES NECESARIO, ADAPTAR LA MEDIDA. INTRODUCIR LOS CARROS Y EL TOPE EN LA RANURA ADECUADA DEL CARRIL CORRESPONDIENTE AL TRAVESAÑO (F). INTRODUCIR EL TRAVESAÑO (D+F) EN EL LARGUERO (B) ANTERIORMENTE FIJADO. COLOCAR EL LARGUERO DE TOPE (A) Y FIJARLO PROVISIONALMENTE EN SU POSICIÓN.

STIPITE SINGOLO
KIT DE FINITION SIMPLE
JAMBA SIMPLE

LATO CASSONETTO
CÔTÉ CAISSON
LADO ARMAZÓN

170

SISTEMA DI MONTAGGIO STIPITE SINGOLO
SYSTÈME DE MONTAGE KIT DE FINITION SIMPLE
SISTEMA DE MONTAJE JAMBA SIMPLE

STIPITE DOPPIO
KIT DE FINITION DOUBLE
JAMBA DOBLE

LATO CASSONETTO
CÔTÉ CAISSON
LADO ARMAZÓN

SISTEMA DI MONTAGGIO STIPITE DOPPIO
SYSTÈME DE MONTAGE KIT DE FINITION DOUBLE
SISTEMA DE MONTAJE JAMBA DOBLE

LATO CASSONETTO
CÔTÉ CAISSON
LADO ARMAZÓN

A1
A2

LATO CASSONETTO
CÔTÉ CAISSON
LADO ARMAZÓN

A1
A2

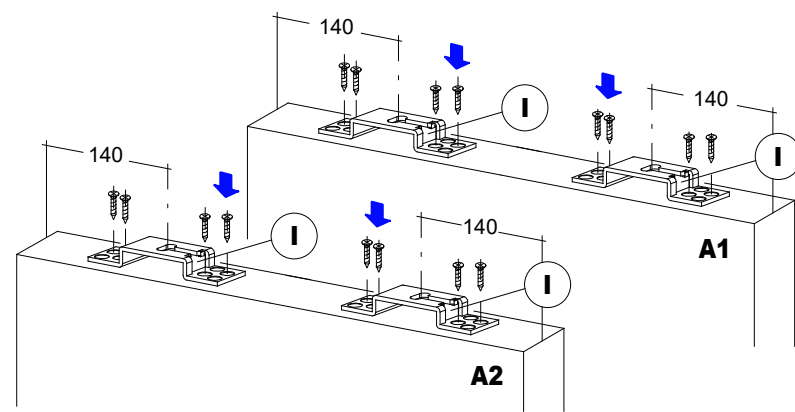
The information given in this document is for descriptive purposes only. SCRIGNO S.p.A. will not be held responsible for any inaccuracies caused by printing errors, transcription errors or for any other reason, and reserves the right to make modifications, without giving prior notice, for the improvement of its products. The reproduction, including the partial reproduction, of this document is severely prohibited within the terms of the Law.

Bei den veröffentlichten Daten handelt es sich um Richtwerte. Die Scigno S.p.A. lehnt jegliche Haftung für auf Druckfehler oder andere Ursachen zurückzuführende Ungenauigkeiten ab, und behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Verbesserungen am Produkt vorzunehmen. Der Nachdruck ist auch auszugweise gesetzlich untersagt.

Los datos publicados son indicativos. La sociedad SCRIGNO S.p.A. declara toda responsabilidad por los posibles errores contenidos, debido a errores de imprenta, de transcripción o cualquier otro motivo y se reserva el derecho de mejorar los productos sin previo aviso. La reproducción total o parcial esta prohibida por la ley.

Ces informations sont remises à titre indicatif. SCRIGNO S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'erreur d'impression, de traduction, ou pour tout autre motif. Elle se réserve le droit d'apporter toute modification pour le montage et l'amélioration du produit sans préavis. Toute reproduction même partielle de ce document est formellement interdite.

I dati pubblicati sono indicativi. SCRIGNO S.p.A. declina ogni responsabilità per le possibili inesattezze contenute, dovute ad errori di stampa, di trascrizione o per qualsiasi altro motivo e si riserva il diritto di apportare modifiche atte a migliorare i prodotti senza preavviso. La riproduzione anche parziale è severamente vietata a norme di legge.

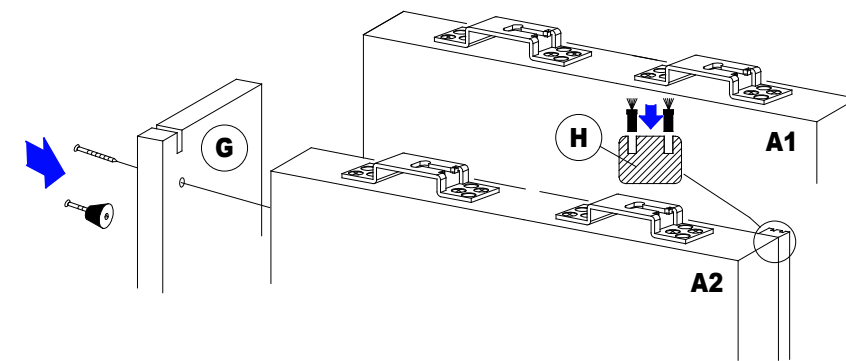


7

FISSARE LE STAFFE (I) DI SOSPENSIONE AI PANNELLI PORTA (A1 - A2). L' INCAVO PER L' AGGANCIAMENTO DEL CARRELLO DEVE ESSERE RIVOLTO VERSO IL MONTANTE ANTERIORE DI BATTUTA (A)

FIXER LES BRIDES (I) DE SUSPENSION AUX PANNEAUX DE PORTE (A1 - A2). LA RAINURE POUR L'ACCROCHAGE DU CHARIOT DOIT ÊTRE TOURNÉE VERS LE MONTANT AVANT DE BUTÉE (A).

FIJAR LAS BRIDAS (I) DE SUSPENSIÓN A LOS PANELES PUERTA (A1 - A2). LA RANURA PARA ENGANCHAR EL CARRO DEBE APUNTAR HACIA EL LARGUERO DELANTERO DE TOPE (A).

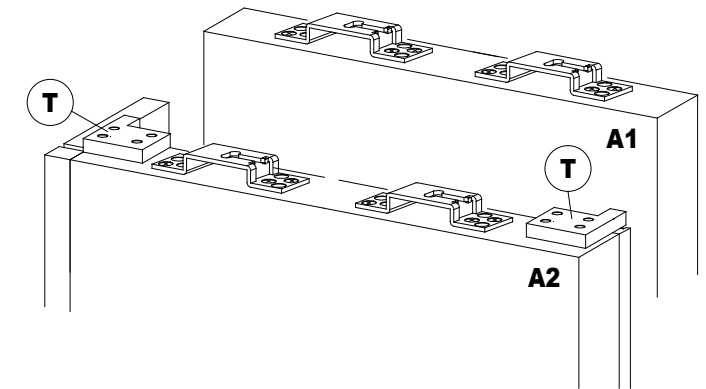


8

FORARE E FISSARE IL MONTANTE (G) SUL FIANCO POSTERIORE DEL PANNELLO PORTA (A2) E FISSARE I GOMMINI DI BATTUTA. FISSARE SUL FIANCO ANTERIORE PORTA (A2) IL MONTANTINO (H) COMPLETO DI SPAZZOLINI RIVOLTI VERSO LA PORTA (A1)

PERCER ET FIXER LE MONTANT (G) DU CÔTÉ ARRIÈRE DU PANNEAU DE PORTE (A2) ET FIXER LES PETITS COUSSINETS CAOUTCHOUC DE BUTÉE. FIXER DU CÔTÉ AVANT DE LA PORTE (A2) LE PETIT MONTANT (H) AVEC LES BALAIS TOURNÉS VERS LA PORTE (A1).

TALADRAR Y FIJAR EL LARGUERO (G) EN EL LATERAL TRASERO DEL PANEL PUERTA (A2) Y FIJAR LOS TOPES DE GOMA. FIJAR EN EL LATERAL DELANTERO PUERTA (A2) EL LARGUERO (H) CON LOS CEPILLOS APUNTANDO HACIA LA PUERTA (A1)

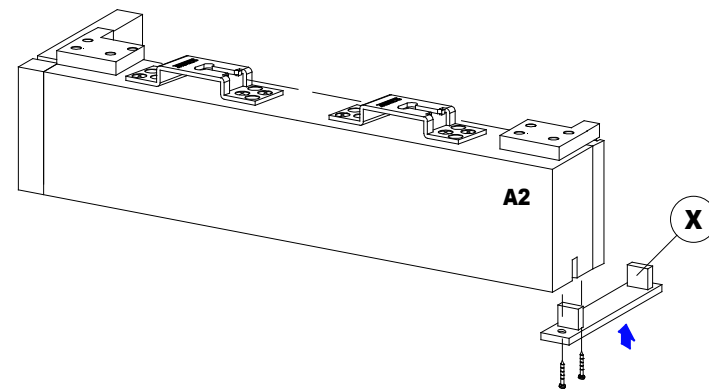


9

POSIZIONARE I BLOCCHETTI DI TRASCINAMENTO (T) NELLA PARTE SUPERIORE DELL' ANTA (A2) RIVOLTI ALLA PORTA (A1) E FISSARLI CON VITI E I PERNI IN DOTAZIONE.

POSITIONNER LES PATTES D'ENTRAÎNEMENT (T) DANS LA PARTIE SUPÉRIEURE DU VANTAIL (A2) TOURNÉES VERS LA PORTE (A1) ET FIXER AVEC LES VIS ET LES AXES FOURNIS.

COLOCAR LOS BLOQUES DE ARRASTRE (T) EN LA PARTE SUPERIOR DE LA HOJA (A2) APUNTANDO HACIA LA PUERTA (A1) Y FIJARLOS CON LOS TORNILLOS Y PERNOS SUMINISTRADOS

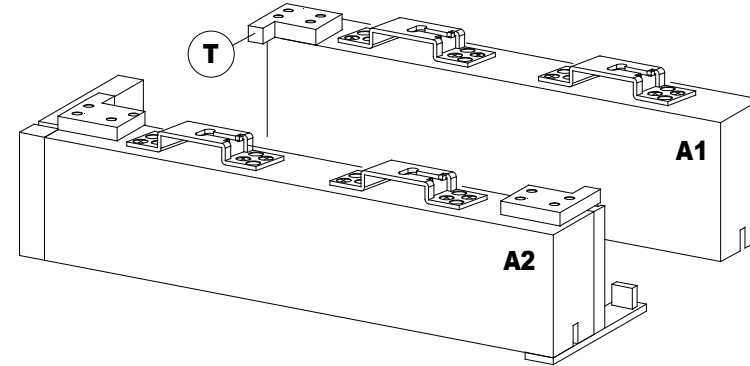


10

INSERIRE IL DOPPIO NASELLO (X) DI SCORRIMENTO NELLA PARTE INFERIORE DEL PANNELLO (A2) RIVOLTO VERSO IL PANNELLO (A1), BLOCCARLO CON LE VITI IN DOTAZIONE.

INSÉRER LE GUIDE-BAS DOUBLE (X) DE COULISSEMENT DANS LA PARTIE INFÉRIEURE DU PANNEAU (A2) TOURNÉ VERS LE PANNEAU (A1), BLOQUER AVEC LES VIS FOURNIES.

INSERTAR EL GUIADOR DE SUELO DOBLE (X) DE DESLIZAMIENTO EN LA PARTE INFERIOR DEL PANEL (A2) APUNTANDO HACIA EL PANEL (A1) Y BLOQUEARLO CON LOS TORNILLOS SUMINISTRADOS.

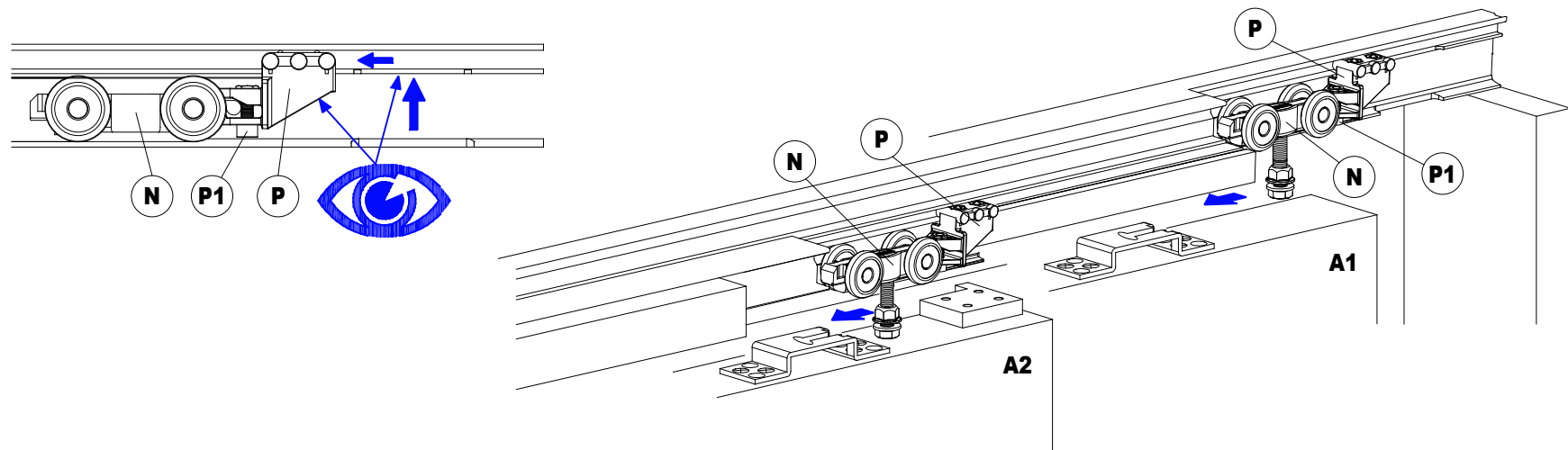


11

POSIZIONARE IL BLOCCHETTO DI TRASCINAMENTO (T) NELL' ESTREMITÀ POSTERIORE DEL PANNELLO PORTA (A1) RIVOLTO VERSO IL PANNELLO PORTA (A2)

POSITIONNER LA PATTE D'ENTRAÎNEMENT (T) À L'EXTRÉMITÉ ARRIÈRE DU PANNEAU DE PORTE (A1) TOURNÉE VERS LE PANNEAU DE PORTE (A2).

COLOCAR EL BLOQUE DE ARRASTRE (T) EN EL EXTREMO TRASERO DEL PANEL PUERTA (A1) APUNTANDO HACIA EL PANEL PUERTA (A2).

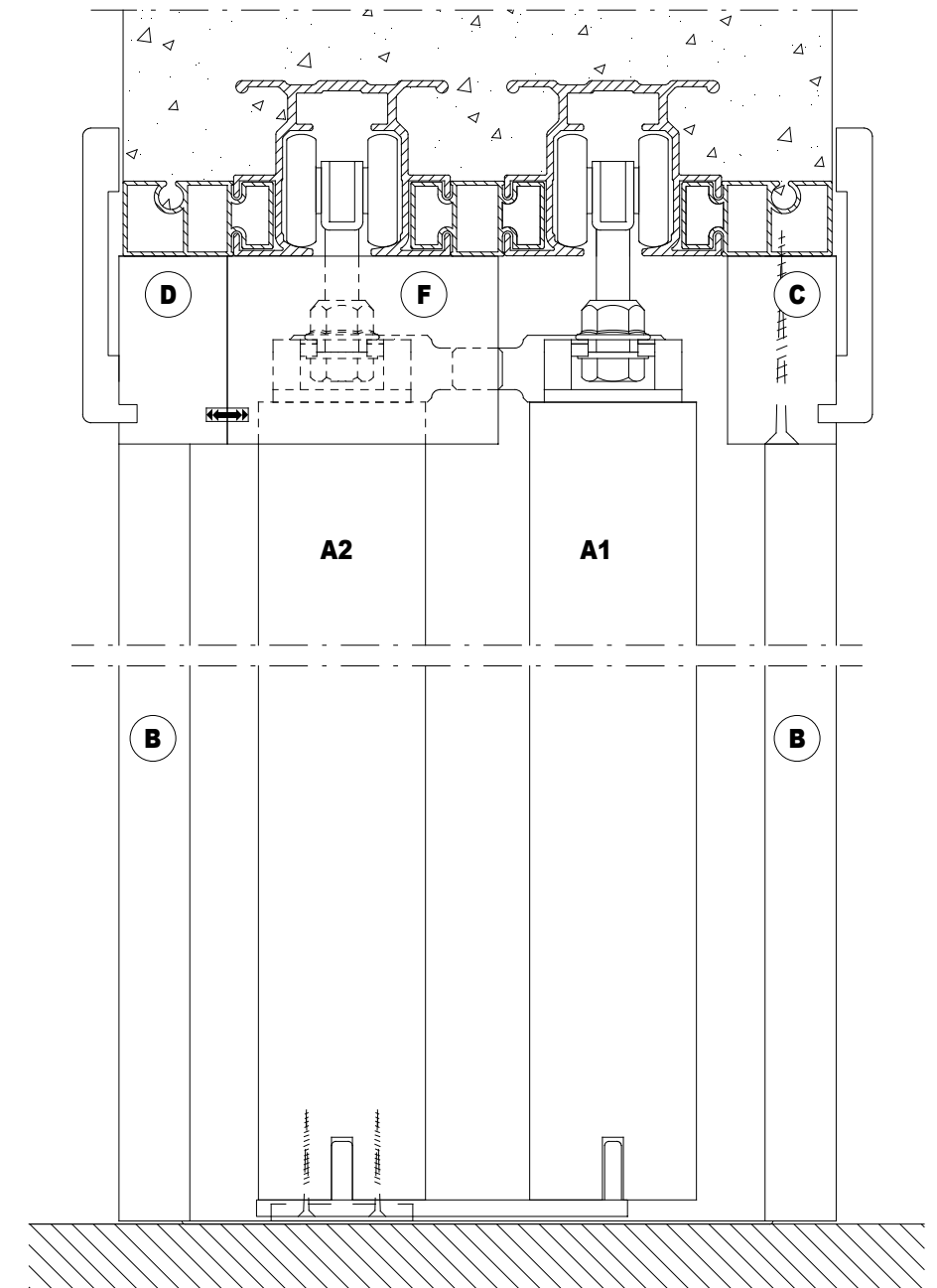


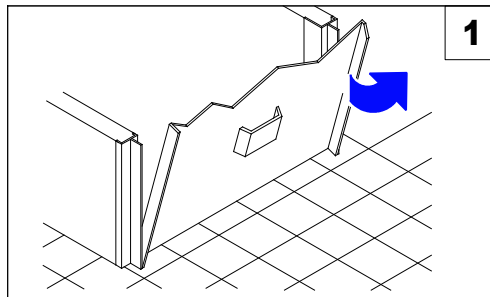
12

INTRODURRE I CARRELLI (N) E IL FERMO (P) NELL' APPOSITA ASOLA NELLE GUIDE SUPERIORI. AGGANCIARE LE PORTE E REGOLARE LO SCORRIMENTO. TRAMITE LA VITE (P1) REGOLARE L' AGGANCIAMENTO DELLA PORTA AL FERMO. COMPLETARE IL MONTAGGIO CON IL TRAVERSO (C) E LE CORNICI COPRIFILO.

INTRODUIRE LES CHARIOTS (N) ET LA BUTÉE (P) DANS LA FENTE PRÉVUE À CET EFFET DANS LES RAILS DE GUIDAGE SUPÉRIEURS. ACCROCHER LES PORTES ET RÉGLER LE COULISSEMENT. EN AGISSANT SUR LA VIS (P1), RÉGLER L'ACCROCHAGE DE LA PORTE À LA BUTÉE. COMPLÉTER LE MONTAGE AVEC LA TRAVERSE (C) ET LES COUVRE-JOINTS.

INTRODUCIR LOS CARROS (N) Y EL TOPE (P) EN LA RANURA CORRESPONDIENTE EN LAS GUÍAS SUPERIORES. ENGANCHAR LAS PUERTAS Y AJUSTAR EL DESLIZAMIENTO. CON EL TORNILLO (P1), AJUSTAR EL ENGANCHE DE LA PUERTA AL TOPE. COMPLETAR EL MONTAJE CON EL TRAVERSAÑO (C) Y LOS PERFILES TAPAJUNTAS.



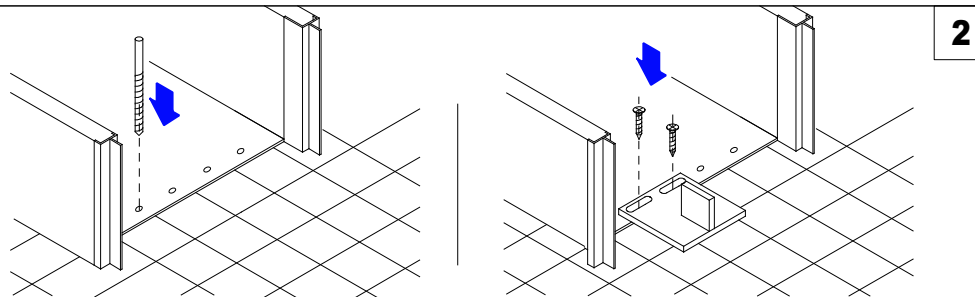


1

AD AVVENUTA MATURAZIONE DELL'INTONACO, TOGLIERE LE MASCHERINE DI COPERTURA E I DISTANZIALI INTERNI DI POLISTIROLO. PULIRE ACCURATAMENTE L'INTERNO DEL CASSONETTO.

ONCE THE PLASTERING HAS CURED, REMOVE THE COVER TRIMS AND THE INTERNAL POLYSTYRENE SPACERS. CLEAN THE INTERIOR OF THE CASE THOROUGHLY.

NACH DEM AUSHÄRTEN DES PUTZES DIE ABDECKBLENDEN UND DIE INTERNEN ABSTANDHALTER AUS POLYSTYROL ENTFERNEN. DEN INNENRAUM DES KASTENRAHMENS GRÜNDLICH REINIGEN.

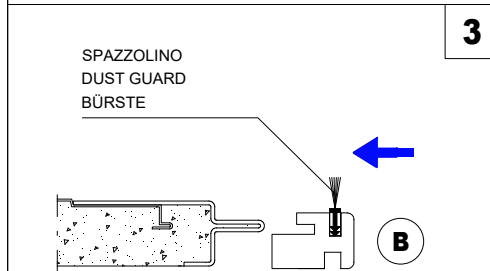


2

SE NECESSARIO RIPASSARE CON UNA PUNTA ø3 I FORI DI FISSAGGIO PER IL NASELLO GUIDA. FISSARE IL NASELLO GUIDA UTILIZZANDO LE VITI 4.2x9.5. NEL CASO IL CASSONETTO SIA STATO MONTATO SOTTO IL LIVELLO DEL PAVIMENTO FINITO UTILIZZARE GLI SPESSORI IN DOTAZIONE E IN QUESTO CASO LE VITI 4.2x19.

IF NECESSARY RE-DRILL THE TRACK CYLINDER ROD FIXING HOLES WITH A ø3 DRILL BIT. FASTEN THE TRACK CYLINDER ROD USING THE 4.2x9.5 SCREWS. IF THE CASE HAS BEEN FITTED BELOW THE FINISHED FLOOR LEVEL, USE THE SHIMS SUPPLIED AND IN THIS CASE THE 4.2x19 SCREWS.

GGF. MIT EINER BOHRSPITZE ø3 DIE BEFESTIGUNGSLÖCHER FÜR DIE UNTERE FÜHRUNG ERNEUT BEARBEITEN. DIE UNTERE FÜHRUNG MIT DEN SCHRAUBEN 4.2x9.5 BEFESTIGEN. SOLLTE DER KASTENRAHMEN UNTERHALB DES NIVEAUS DES FERTIGEN BODENS MONTIERT WERDEN, DIE MITGELIEFERTEN ABSTANDHALTER UND IN DIESEM FALL DIE SCHRAUBEN 4.2x19 VERWENDEN.



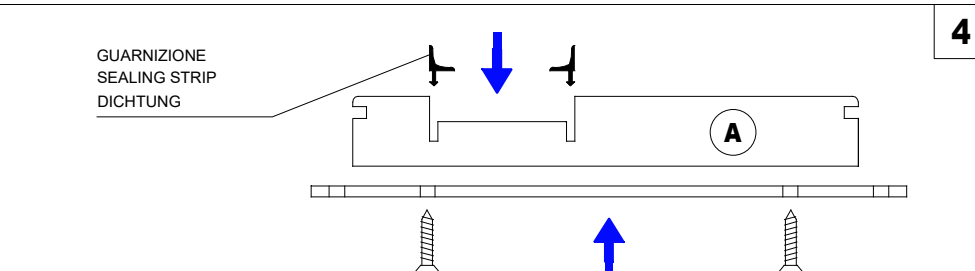
3

SPAZZOLINO DUST GUARD BÜRSTE

ADATTARE SE NECESSARIO LA MISURA IN ALTEZZA. INSERIRE I MONTANTI (B) BLOCCARLI NELL' APPOSITA LAMELLA COMPLETI DI SPAZZOLINO PARAPOLVERE.

ADJUST THE HEIGHT DIMENSION IF NECESSARY. INSERT THE UPRIGHTS (B) AND SECURE THEM IN PLACE IN THE DEDICATED SLIT COMPLETE WITH DUST GUARD

GGF. DIE HÖHE ANPASSEN. DIE STÄNDER (B) EINSETZEN UND IN DER ENTSPRECHENDEN LAMELLE EINSCHLIESSLICH DER STAUBSCHUTZBÜRSTE ARRETIEREN.



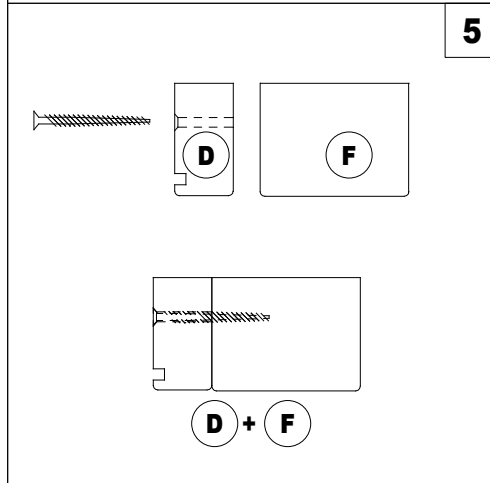
4

GUARNIZIONE SEALING STRIP DICHTUNG

AVVITARE LE STAFFE IN LAMIERA AL MONTANTE (A) PER IL FISSAGGIO AL FALSO TELAIO. INSERIRE LA GUARNIZIONE DI BATTUTA DELLA PORTA. VERIFICARE E TAGLIARE A MISURA IN ALTEZZA DA PAVIMENTO A SOTTOGUIDA.

SCREW THE SHEET METAL BRACKETS TO THE UPRIGHT (A) FOR FASTENING TO THE FRAME EXTENSION. INSERT THE DOOR REBATE SEALING STRIP. CHECK AND CUT TO HEIGHT SIZE FROM THE FLOOR TO THE TRACK UNDERSIDE.

DIE BLECHHALTERUNGEN AM STÄNDER (A) ZUR BEFESTIGUNG AM HILFSRAHMEN ANSCHRAUBEN. DIE ANSCHLAGDICHTUNG DER TÜR EINSETZEN. PRÜFEN UND DIE HÖHE VOM BODEN BIS ZUR UNTEREN FÜHRUNG ZUSCHNEIDEN.

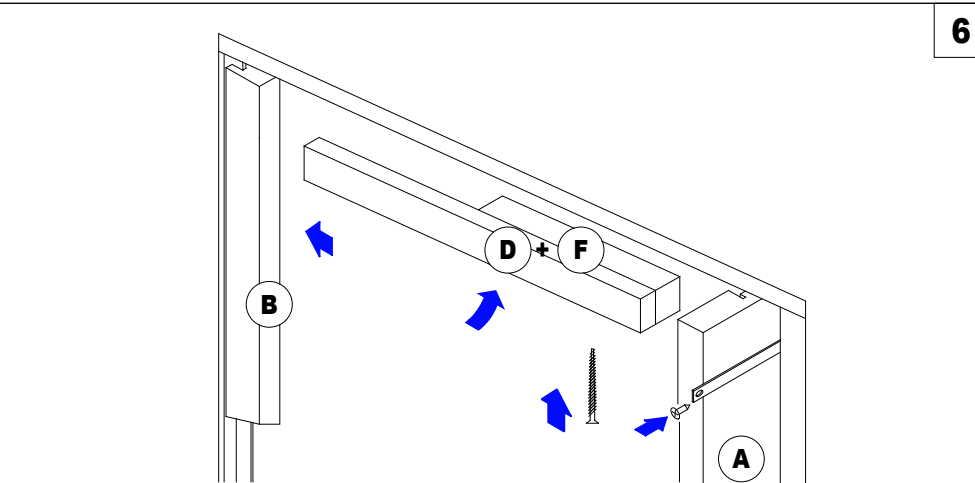


5

SI CONSIGLIA DI FORARE IL TRAVERSO (D) E FISSARLO AL TRAVERSO (F) TRAMITE UNA VITE.

WE RECOMMEND YOU DRILL THE CROSSPIECE (D) AND FASTEN IT TO THE CROSSPIECE (F) WITH A SCREW.

ES EMPFIEHLT SICH, EIN LOCH IN DEN QUERTRÄGER (D) ZU BOHREN UND DIESEN MIT EINER SCHRAUBE AM QUERTRÄGER (F) ZU BEFESTIGEN.



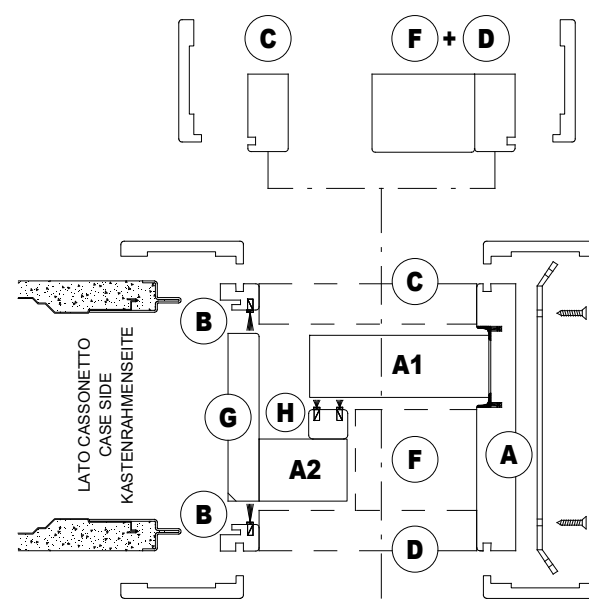
6

ADATTARE SE NECESSARIO LA MISURA. INTRODURRE I CARRELLI E IL FERMO NELL' APPOSITA ASOLA DEL BINARIO CORRISPONDENTE AL TRAVERSO (F). INSERIRE IL TRAVERSO (D+F) SUL MONTANTE (B) PRECEDENTEMENTE FISSATO. POSIZIONARE IL MONTANTE DI BATTUTA (A) E FISSARLO PROVVISORIAMENTE IN POSIZIONE.

ADJUST THE DIMENSION IF NECESSARY. INSERT THE HANGERS AND THE STOP IN THE DEDICATED LOT IN THE TRACK CORRESPONDING TO THE CROSSPIECE (F). INSERT THE CROSSPIECE (D+F) ON THE UPRIGHT (B) YOU FASTENED PREVIOUSLY. POSITION THE UPRIGHT (A) AND TEMPORARILY SECURE IT IN PLACE.

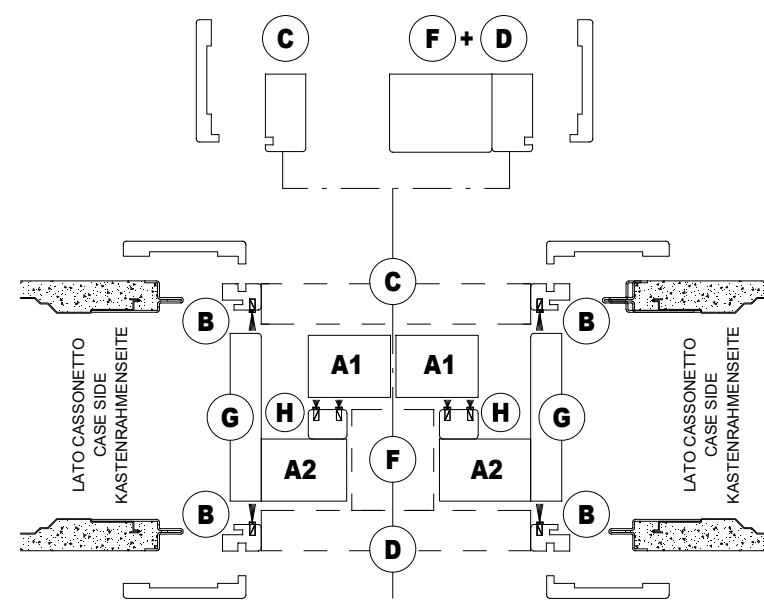
GGF. DIE GRÖSSE ANPASSEN. DIE LAUFWAGEN (N) UND DEN FESTSTELLER IN DAS ENTSPRECHENDE LANGLOCH DER MIT DEM SPEZIFISCHEN SCHIENE DES QUERTRÄGERS (F) EINFÜHREN. DEN ANSCHLAG STENDAL (A) POSITIONIEREN UND PROVVISORISCH IN SEINER STELLUNG BEFESTIGEN.

STIPITE SINGOLO SINGLE DOORPOST EINZELNE ZARGE

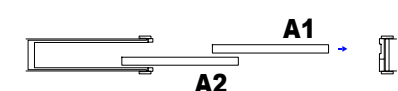
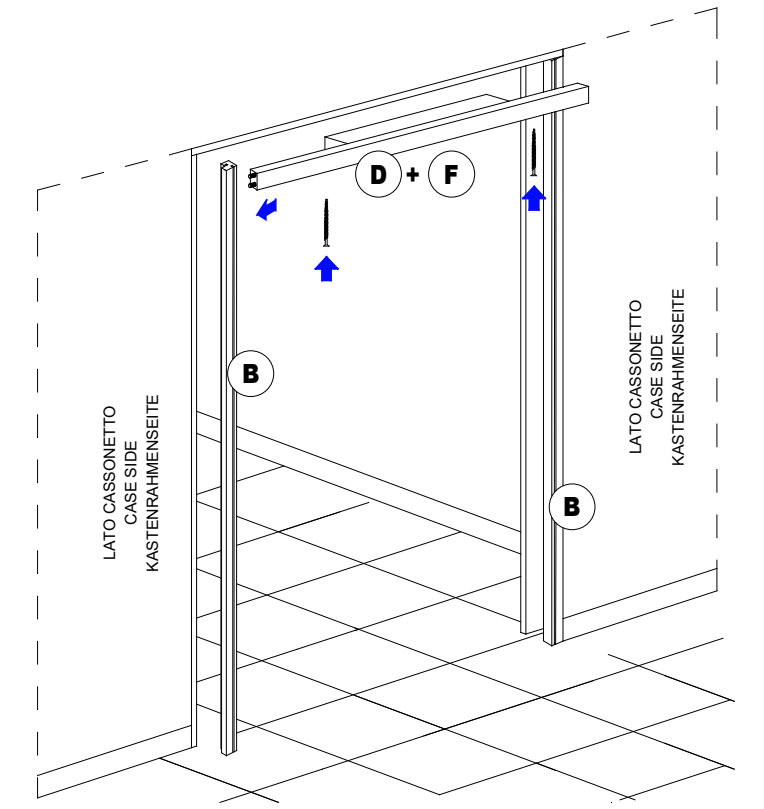
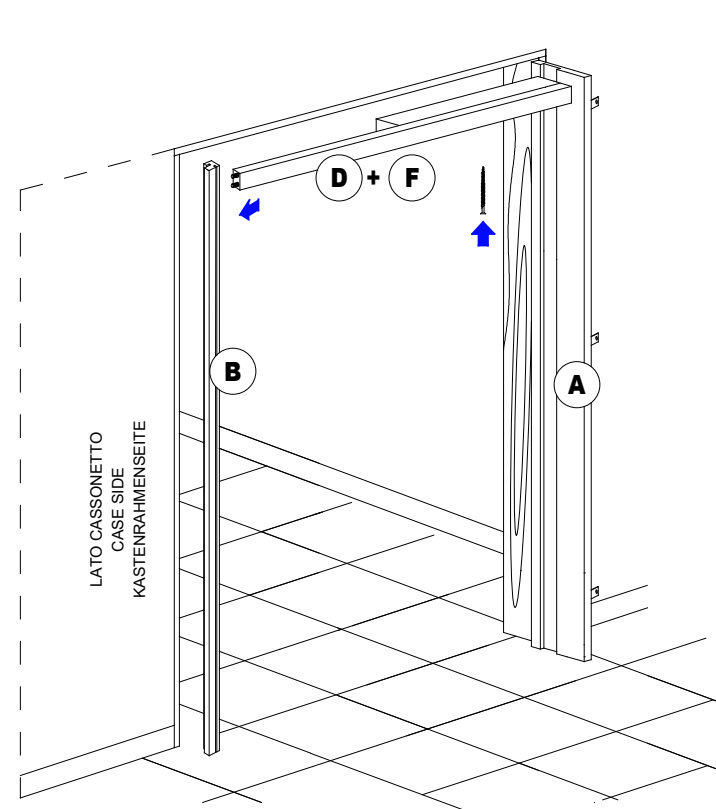


SISTEMA DI MONTAGGIO STIPITE SINGOLO SINGLE DOORPOST MOUNTING SYSTEM MONTAGESYSTEM EINZELNE ZARGE

STIPITE DOPPIO DOUBLE DOORPOST DOPPELTE ZARGE



SISTEMA DI MONTAGGIO STIPITE DOPPIO DOUBLE DOORPOST MOUNTING SYSTEM MONTAGESYSTEM DOPPELTE ZARGE



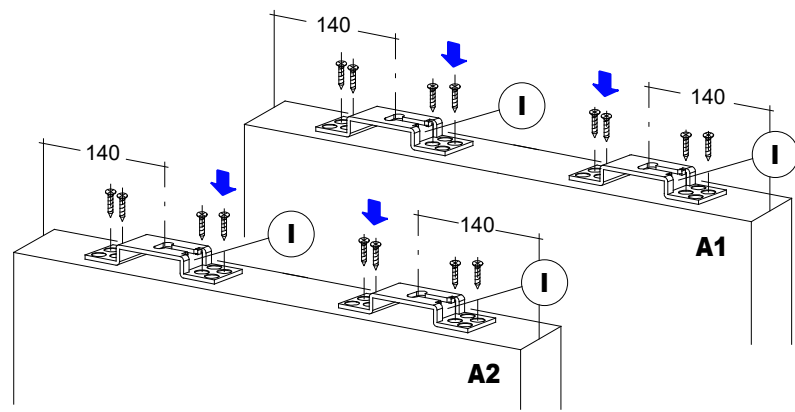
The information given in this document is for descriptive purposes only. SCRIGNO S.p.A. will not be held responsible for any inaccuracies caused by printing errors, transcription errors or for any other reason, and reserves the right to make modifications, without giving prior notice, for the improvement of its products. The reproduction, including the partial reproduction, of this document is severely prohibited within the terms of the Law.

Bei den veröffentlichten Daten handelt es sich um Richtwerte. Die Scrigno S.p.A. lehnt jegliche Haftung für auf Druckfehler oder andere Ursachen zurückzuführende Ungenauigkeiten ab, und behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Verbesserungen am Produkt vorzunehmen. Der Nachdruck ist auch auszugweise gesetzlich untersagt.

Los datos publicados son indicativos. La sociedad SCRIGNO S.p.A. declina toda responsabilidad por los posibles errores contenidos, debido a errores de imprenta, de transcripción o cualquier otro motivo y se reserva el derecho de mejorar los productos sin previo aviso. La reproducción total o parcial esta prohibida por la ley.

Ces informations sont remises à titre indicatif. SCRIGNO S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'erreur d'impression, de traduction, ou pour tout autre motif. Elle se réserve le droit d'apporter toute modification pour le montage et l'amélioration du produit sans préavis. Toute reproduction même partielle de ce document est formellement interdite.

I dati pubblicati sono indicativi. SCRIGNO S.p.A. declina ogni responsabilità per le possibili inesattezze contenute, dovute ad errori di stampa, di trascrizione o per qualsiasi altro motivo e si riserva il diritto di apportare modifiche atte a migliorare i prodotti senza preavviso. La riproduzione anche parziale è severamente vietata a norme di legge.

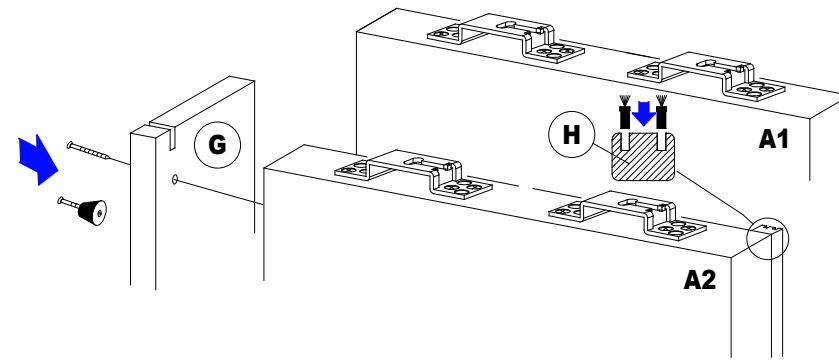


7

FISSARE LE STAFFE (I) DI SOSPENSIONE AI PANNELLI PORTA (A1 - A2). L' INCAVO PER L' AGGANCIAMENTO DEL CARRELLO DEVE ESSERE RIVOLTO VERSO IL MONTANTE ANTERIORE DI BATTUTA (A)

FASTEN THE SUSPENSION BRACKETS (I) TO THE DOOR PANELS (A1 - A2). THE HOLLOW FOR ATTACHING THE HANGER MUST BE FACING THE FRONT UPRIGHT (A)

DIE BÜGEL (I) ZUR AUFHÄNGUNG AN DEN TÜRLÄTTERN (A1 - A2) BEFESTIGEN. DIE AUSSPARUNG FÜR DIE BEFESTIGUNG DES LAUFWAGENS MUSS ZUM VORDEREN ANSCHLAGSTÄNDER (A) AUSGERICHTET SEIN.

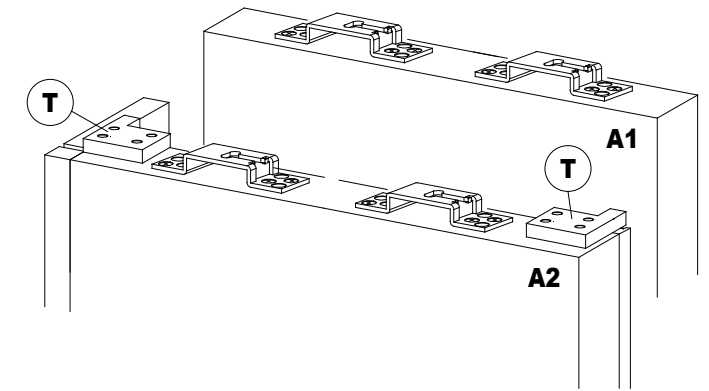


8

FORARE E FISSARE IL MONTANTE (G) SUL FIANCO POSTERIORE DEL PANNELLO PORTA (A2) E FISSARE I GOMMINI DI BATTUTA. FISSARE SUL FIANCO ANTERIORE PORTA (A2) IL MONTANTINO (H) COMPLETO DI SPAZZOLINI RIVOLTI VERSO LA PORTA (A1)

DRILL AND FASTEN THE UPRIGHT (G) ON THE BACK SIDE OF THE DOOR PANEL (A2) AND FASTEN THE REBATE PADS. ON THE FRONT SIDE OF THE DOOR (A2), FASTEN THE SMALL UPRIGHT (H) COMPLETE WITH DUST GUARDS FACING TOWARDS THE DOOR (A1)

EIN LOCH IN DEN STÄNDER (G) BOHREN UND DIESEN AN DER RÜCKSEITE DES TÜRLAPPS (A2) BEFESTIGEN; DIE GUMMIPUFFER ANBRINGEN. AN DER VORDERSEITE DER TÜR (A2) DAS VERSCHLUSSPROFIL (H) EINSCHLIESSLICH DER ZUR TÜR GERICHTETEN BÜRSTEN (A1) BEFESTIGEN

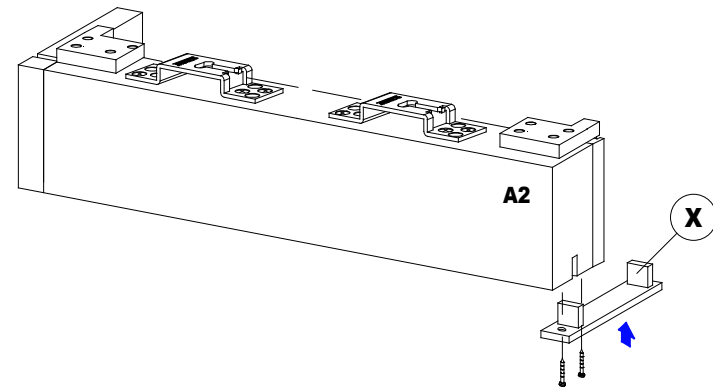


9

POSIZIONARE I BLOCCHETTI DI TRASCINAMENTO (T) NELLA PARTE SUPERIORE DELL' ANTA (A2) RIVOLTI ALLA PORTA (A1) E FISSARLI CON VITI E I PERNI IN DOTAZIONE.

POSITION THE SLIDING BLOCKS (T) AT THE TOP OF THE DOOR LEAF (A2) FACING TOWARDS THE DOOR (A1) AND FASTEN THEM USING THE SCREWS AND PINS SUPPLIED

DIE ZUGBLÖCKE (T) IM OBEREN TEIL DES TÜRLÜGELS (A2) ZUR TÜR GERICHTET (A1) POSITIONIEREN UND MIT BEILIEGENDEN SCHRAUBEN UND STIFTEN BEFESTIGEN

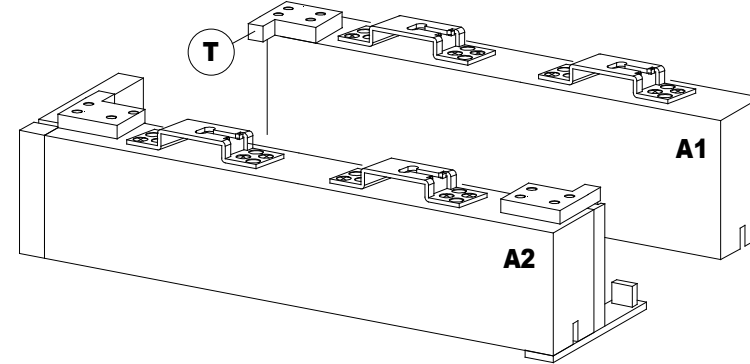


10

INSERIRE IL DOPPIO NASELLO (X) DI SCORRIMENTO NELLA PARTE INFERIORE DEL PANNELLO (A2) RIVOLTO VERSO IL PANNELLO (A1), BLOCCARLO CON LE VITI IN DOTAZIONE.

INSERT THE DOUBLE SLIDING CYLINDER ROD (X) ON THE UNDERSIDE OF THE PANEL (A2) FACING TOWARDS THE PANEL (A1), AND SECURE IT IN PLACE WITH THE SCREWS SUPPLIED.

DIE DOPPELTE UNTERE LAUFFÜHRUNG (X) IM UNTEREN TEIL DES BLATTS (A2) IN RICHTUNG DES BLATTS (A1), EINFÜHREN UND MIT DEN BEILIEGENDEN SCHRAUBEN ARRETIEREN.

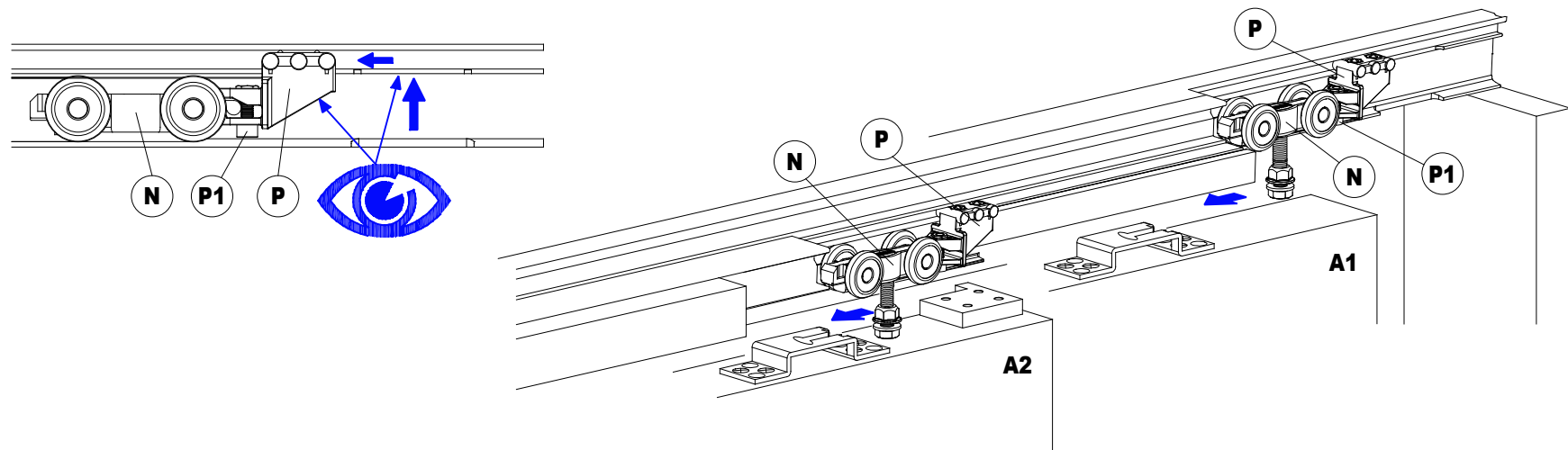


11

POSIZIONARE IL BLOCCHETTO DI TRASCINAMENTO (T) NELL' ESTREMITA' POSTERIORE DEL PANNELLO PORTA (A1) RIVOLTO VERSO IL PANNELLO PORTA (A2)

POSITION THE SLIDING BLOCK (T) AT THE BACK END OF THE DOOR PANEL (A1) FACING TOWARDS THE DOOR PANEL (A2)

DEN ZUGBLOCK (T) IM HINTEREN ENDE DES TÜRLAPPS (A1) IN RICHTUNG DES TÜRLAPPS (A2) POSITIONIEREN



12

INTRODURRE I CARRELLI (N) E IL FERMO (P) NELL' APPOSITA ASOLA NELLE GUIDE SUPERIORI. AGGANCIARE LE PORTE E REGOLARE LO SCORRIMENTO. TRAMITE LA VITE (P1) REGOLARE L' AGGANCIAMENTO DELLA PORTA AL FERMO. COMPLETARE IL MONTAGGIO CON IL TRAVERSO (C) E LE CORNICI COPRIFILO.

INSERT THE HANGERS (N) AND THE STOP (P) IN THE DEDICATED SLOT IN THE UPPER TRACKS. ATTACH THE DOORS AND ADJUST THE SLIDING. USE THE SCREW (P1) TO ADJUST THE ATTACHMENT OF THE DOOR TO THE STOP. COMPLETE THE MOUNTING PROCESS WITH THE CROSSPIECE (C) AND THE EDGING TRIMS.

DIE LAUFWAGEN (N) UND DEN FESTSTELLER (P) IN DAS ENTSPRECHENDE LANGLOCH IN DEN OBEREN FÜHRUNGEN EINFÜHREN. DIE TÜREN EINHÄNGEN UND DIE SCHIEBEBEWEGUNG EINSTELLEN. MIT DER SCHRAUBE (P1) DIE BEFESTIGUNG DER TÜR AM FESTSTELLER REGELN. DIE MONTAGE MIT DEM QUERTRÄGER (C) UND DEN RANDVERKLEIDUNGEN ABSCHLIESSEN.

